

**Santa messa:** en domegna, ai 18 de setember é l'ales 15:00 tla dljia da La Val na messa solena en recort de siur Heinrich Videsott.

**Oraziun da Taizé:** la proscima oraziun de Taizé ven tignida en vendres ai 16 de setember ales 20:00 tla capela a Oies. Al se trata de en n'ora olá ch'al ven perié, medité y cianté en forma de Taizé. Düc é der bel enviés a tó pert.

**Dotur:** le dotur Aldo Marcocci lascia alessei che al sará demez dai 12 ai 16 de setember; empede el sarál la doturia Margareth Mahlkecht a San Martin, ☎ 0474 523018 o 349 0667034; en dedemesdaledema ai 14 de setember sará ince dales 15:00 ales 17:00 te ambulatore a Al Plan.

**KVW Senioreclub:** en dedemesdaledema ai 14 de setember ván ales 14:00 da plaza de dljia d'Al Plan demez a pé cina ete dla spiaggetta. Enló picia marena y aorela cörta.

**Sera de enformaziun:** le Consei de Formaziun d'Al Plan y la Biblioteca Angelo Trebo envieia düc i enteressés en dedemesdaledema ai 21 de setember tla biblioteca a Al Plan a na sera de enformaziun sora le tema „Sön le pedies dla poerté – Esperionzes te na misciun comboniana tal Zambia“ con da Alma Frenademez y Roswitha Clara da San Ciascian.

#### Informaziuns dal Raiun Sozial:

le **sindacat Cisl** sará endô te Raiun Sozial a Picolin dai 11 de otober ennant vigne 2° y 4° dedolönesc dal mens dales 15:00 ales 17:00. Atló pón lascé fá la detlaraziun EEEV, domandes por i assegns familiars, dejocupaziun y e.e. Deplü informaziuns ☎ 0474 375200;

le **KVV** é endô davert dai 7 de setember ennant vigne dedemesdaledema dales 9:00 ales 10:30 vigni edema, tel. 0474-524517; l'ofize dal **KVV** a Bornech é da sen ennant ma plü davert dal lönesc ala jöbia dales 8:00 ales 12:00. Domisdé y le vendres danmisdé sön prenotaziun ☎ 0474 411252.

**Sorvisc ai Jogn:** al é endô la poscibilité da gní a se do les fotografies de düc i proiec da d'isté (scora elementara, scora mesana y scora alta). Por ciarié les fotografies Ves periunse da se tó empara en “stik”. Por chi con ne l'á nia é la poscibilité da nen cialé te SaJ al cost de 5,00 €. Les fotografies é debann.

**Döt le bun a:**

Giuseppe Ploner	* 12.09.1930
Maria Notburga Fiung Rives, <i>San Martin</i>	* 12.09.1936
Franz Trebo, <i>Desproch</i>	* 17.09.1926
Maria Candida Trebo Maneschg	* 17.09.1936

y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema

**Impressum:** Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit  
**Comunicaziuns cina al dedemesdaledema** sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net  
**Download plata:** www.unitepastorala.org



# Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: **Signor Heinrich Perathoner**  
E-mail: [ploania@gmx.net](mailto:ploania@gmx.net)

Calogna Al Plan: **0474 501006**  
Radio de Ploania: **93,00 MhZ**

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
www.unitepastorala.org

Ann C

11.09.2016 - 24. domegna ia por l'ann

n. 42

## Les paraboles dla misericordia

📖 **Es 32, 7–11, 13–14 | 1 Tim 1, 12–17 | Lc 15, 1–32**

### Dal Vangelo do San Lüca:

[...] <sup>3</sup>Sön chera ti ál cunté na parabola y á dit: <sup>4</sup>Sce önn de os á cion biesces y nen perd öna, ne lásce nia spo endô les nonantenö tla stepa y ti va do ala pordüda, cina ch'al ne la ciafa? <sup>5</sup>Y do ch'al l'á ciafada, la tôlel plen de ligreza sön les sciabes, <sup>6</sup>y canch'al röa a ciasa, cherdel adöm sù compagns y sù ijins y ti dij: Ralegrésse con mé; i á endô cialé mia biescia co ea pordüda. <sup>7</sup>I ves diji: Avis a ensciö regnarál ince tal ci deplü ligreza por n piciadú su co é dé ôta, co por nonantenö iüsç co n'á nia debojügn de dé ôta. <sup>8</sup>O sce na era á diesc drahmes y nen perd öna, ne empeiera nia spo na löm, scoa döta la ciasa y chir zonza lascé do, cina ch'ara ne ciafa la moneda? <sup>9</sup>Y do ch'ara l'á ciafada, cherdera adöm söes compagnes y söes ijines y dij: Ralegrésse con mé; i á endô cialé la drahma ch'i â pordü. <sup>10</sup>I ves diji: Ensciö regneiel ligreza ince pa i angeli de Dio por n piciadú su, co dá ôta. [...]

*Tla verjiun entiera vegnel ince lit la parabola dal Pere miericordius.*

### I ponsun do

*Al é porsones, con cheres ch'i n'orun plü avei nia da fá: ares s'á ofenü, s'á sfruté y descredité. Mo co pó pa cöstes porsones meter man danö, sce le cader ch'i an de eres é belo dessegné? Gejú cunta dal amur de Chelbeldio co va en n'ater tru: Chelbeldio tól endô sö i piciadús, él ne iudicheia nia aladô d'en cader belo fat, mo ti daür trus nös y i condüj ensciö ala converjiun. Chelbeldio se mostra ince a nos ci ch'i desson fa con porsones co á falé.*



### I periun

*Gran Dio, tö es en Dio dai piciadus co ti aspeta y se ralegreia de söa converjiun. Dasse la fede te to amur y te to pordonn. Por Crist, nosc Signur.*

*Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"*

📖 **Letöres dla 25. domegna ia por l'ann:**  
**Am 8, 4–7 | 1 Tim 2, 1–8 | Lc 16, 1–13**

## Edema liturgica dai 11.09. ai 18.09.2016

<b>DOM 11.</b> 08:30	<b>24. domegna ia por l'ann</b> <i>Felix y Regula, Helga, Ludwig</i> <b>gran messa</b> por dōta la ploania y benedisciun dal temp <i>oferta por le laur educatif tal Vinzentinum</i>
► 14:00 10:00	<b>prozesciun</b> fora dla capela d'La Munt por l'Ann dla Misericordia <i>s.m. a Al Plan</i>
<b>Lön 12.</b> 07:30	<i>Ennom de Santa Maria, Guido (patronn dai moni)</i> <i>s.m. a Al Plan</i>
<b>Ded 13.</b> 07:30	<i>Jan Crisostomo, Notburga, Tobias</i> <b>s.m.</b> en onú de Santa Maria d'La Pli <b>s.m.</b> por + Giovanni Ploner, La Munt
<b>Dem 14.</b> 18:00	<b>fiesta d'Alzada dla Crusc, Gabriel</b> <i>s.m. a Al Plan</i>
<b>Jöb 15.</b> 19:30	<i>memoria dai set dolurs de Maria, Dolores, Ludmilla, Melitta, Roland</i> <b>s.m.</b> por i nüc Simon Ellecosta y Ester Ploner <b>s.m.</b> por + Anna Maria y André Ritsch, Tomele da Rara
<b>Ven 16.</b> 07:10	<i>Cornelius y Cyprian, Julia, Edith</i> <i>s.m. a Al Plan</i>
<b>Sab 17.</b> 07:30 11:30 13:00 18:00	<i>Sabeda de Santa Maria   Hildegard von Bingen, Robert Bellarmin</i> <b>s.m.</b> dal ann por + Milia Kastlunger, Alnei <b>s.m.</b> de ringraziament de chi dal 1936 <b>s.m. da noza por i nüc Alex Feichter y Anna Palfrader</b> <i>s.m. prefestia a Al Plan</i>
<b>DOM 18.</b> 08:30 10:00	<b>25. domegna ia por l'ann</b> <i>Lambert, Richardis</i> <b>FESTA DAI IUBILEI DA NOZA</b> <b>gran messa</b> de ringraziament en onú de Santa Maria dal Bun Consei por i iubilars da noza y söes families ♪ <i>Sabine y Angelica</i> <i>oferta por i debojügn dla ploania</i> <i>s.m. a Al Plan</i>
<b>ampola:</b>	por la fam. Pedevilla, Soröa
<b>ministronc:</b>	► da doman y domegna: Jacklyn Clara y Florian Rindler ► da sera y domegna: Vanessa Pedevilla y Maria Burchia
<b>i recordun:</b>	Rosa Mühlmann ved. Pompanin, Kastelruth + 11.09.2010 Nazio Erlacher + 12.09.2012 Emilia Kastlunger + 17.09.2015



## Iubileo Straordinar dla Misericordia: 8.12.2015 – 20.11.2016 (15)

*Tles paraboles co baia dla misericordia reveleia Gejú la natöra de Chelbeldio desco chera de n Pere co ne la dá mai sö cina che al ne n'á pordené le picé y tut demez la refodanza con compasciun y misericordia. De cōstes paraboles nen conesciunse dandadöt trei: chera dla biescia pordüda y dla moneda endo ciadata, y chera dal pere y sü dui mituns (Lc 15,1-32). Cōstes paraboles nes prejentia n Dio plen de ligreza, dandadöt canche al pordona. Te cōstes ciacunse le nojel dal Vangelo y de nosta fede, deache la misericordia ven presentada desco che forza co supereia döt, co emplec le cōr d'amur y co consoleia con le pordonn.*

Papa Francesco "Misericordiae vultus"

### Le Credo cunté ai mituns (4)



#### I creii te Dio, Creatur dal ci y dla tera.

Nos cherdun che Chelbeldio á orü le monn y l'á cherié. Ci y tera stá atló por döt ci co é. Nia ne toma fora dla man de Chelbeldio. El é le Signur dal monn. Dötes les creatöres dess le laldé. "Chelbeldio é creatur" ô dí ch'al ten döt tla man y fistidieia por les porsones. Chelbeldio á orü vignönn de nos. El dij a vigne creatöra: "Al é dert che t'es atló. I ô ch'ara te vái bun. I sun atló por te. I ciari de te."

### Funziuns liturgiches sö La Crusc



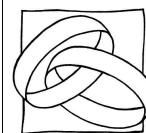
#### dedemesaledema ai 14 de setember, Esaltaziun dla Santa Crusc

ales 07:30 prozesciun da San Linert sö La Crusc,  
ales 09:30 santa messa  
dales 10:00 ales 15:00 ores d'adoraziun,  
ales 15:00 benedisciun y conclujiun.

*Le lift da La Crusc é en funziun dales 08:30 ales 17:30.*



#### Vita de ploania y de paisc



**Le Signur se benedesci y ciari de os. Le Signur lasci lominé so müs sora os y se dái söa grazia.** (Num 22, 24-25)

La ploania i fej les miús aodanzes de benedisciun y fortuna ai nüc **Alex Feichter y Anna Palfrader** co se dá adöm tal sacramont dal matrimone en sabeda ai 17 de setember a La Pli.

**Sontada dal Consei Pastoral en jöbia ai 15 de setember, ales 20:00:**  
lites 23.10.2016, festa dai iubilars, desvalies